Noticias del SSE

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **21 (1994)**

Heft 6

PDF erstellt am: **01.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

La ley de formación para los suizos del extranjero (AAG)

Apoyo para los padres interesados

Las y los suizos que residen en el extranjero sienten gran interés por todo lo relacionado a los estudios y la formación profesional. El Secretariado de los Suizos del Extranjero (SSE) y la ley federal correspondiente sirven de apoyo.

Entre los servicios que presta el SSE, la formación profesional es uno de los campos más importantes; dos instituciones afiliadas al SSE se ocupan exclusivamente de ella: el Comité Colegios Suizos en el Extranjero y el AJAS (ver recuadro). Con base a la ley de formación para los suizos del extranjero (Auslandschweizer-Ausbildungsgesetz AAG) del 9 de octubre de 1987, el AJAS recibe subvenciones del gobierno federal.

El objetivo de la AAG es «fomentar los lazos de las y los jóvenes suizos que residen en el extranjero con su patria; facilitarles el cambio a los colegios, las vocacionales y las universidades suizas y simultáneamente fomentar la presencia cultural de Suiza en el exterior». Esta ley influye sobre dos campos en especial:

- los colegios suizos en el extranjero (ver «Panorama Suizo» 5/94) y
- estudios fuera de los colegios suizos.

En este último campo las actividades incluyen el asesoramiento de jóvenes que desean formarse en Suiza y el apoyo de comunidades suizas que se interesan por la educación de menores suizos en el país donde residen. El artículo 10 del AAG prevé el pago parcial de profesores suizos empleados por colegios en el extranjero.

Las comunidades suizas, además de costear el 50% de los gastos, son las que deben tomar la iniciativa para lograr estos beneficios. Durante el año escolar de 1992/93 fueron 15 profesores en 10 lugares los que se beneficiaron de esta financiación. Como en vista de la situación económica precaria parece poco factible que en el próximo futuro se establezcan nuevos planteles suizos en el exterior, el artículo 10 de la AAG ofrece una buena alternativa a las asociaciones de padres suizos interesados en educar a sus hijos según métodos suizos.

Los directores de los colegios suizos en el exterior con gusto ponen a disposición su experiencia. El SSE también puede ayudar. Dirija sus preguntas a
Auslandschweizer-Sekretariat
Alpenstrasse 26
CH-3000 Bern 16
RL ■

Comité Colegios Suizos en el Extranjero y AJAS

Al servicio de la educación

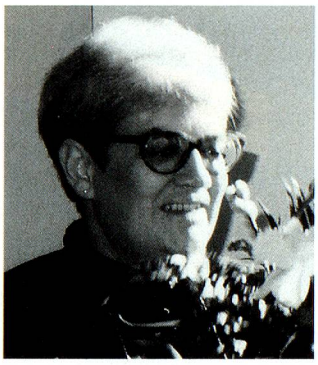
Katrin Wyss lleva más de 22 años trabajando para el SSE y desde hace más de 10 es la gerente del Comité Colegios Suizos en el Extranjero (CCSE), por lo que no es inaudito decir que es el alma tutelar de los colegios. El CCSE apoya administrativamente a 16 colegios suizos reconocidos y representa sus intereses en Suiza, lo que en épocas económicas críticas resulta bastante complejo.

Eveline Hartung (izq.) y Caroline Perren asesorando a un joven suizo que reside en el exterior y quien desea formarse profesionalmente en Suiza.

La Asociación para el Fomento de la Formación de las y los Jóvenes Suizos del Extranjero, mejor conocido bajo su antiguo nombre AJAS, lleva más de 30 años asesorando a los interesados sobre estudios y formación profesional. Caroline Perren, gerente, y su colega Eveline Hartung asesoran y se ocupan anualmente de más de 1000 jóvenes que desean seguir estudios en Suiza. AJAS es el único centro de información sobre formación profesional para los que residen en el extranjero y le sirve a las y los jóvenes suizos como base de partida para todo lo relacionado con el sistema de educación suizo. Además, AJAS representa los intereses en cuestiones de educación de los habitantes de la Quinta Suiza.
Para mayor información diríjase a:
AJAS, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16

Gracias a Pro Patria

Pro Patria, Colecta para la Fiesta Federal, hasta 1991 el principal subvencionador de la Organización de los Suizos del Extranjero, sigue apoyando instituciones suizas en el extranjero. Así, en 1993, se adjudicaron a escuelas suizas del extranjero SFr. 800.000 y en 1994 se ha transferido un importante importe al Museo de los Suizos del Extranjero en Ginebra. La OSE agradece a Pro Patria su dedicación a la Quinta Suiza.



Katrin Wyss, gerente del Comité Colegios Suizos en el Extranjero. (Fotos: SSE)

Sociedad de Fomento de la OSE

Nuevos socios vitalicios

Gertrud Knorr, Alemania
Verena Lüttel, Alemania
Margrit Lyster, Gran Bretaña
Otto Oppliger, Alemania
François Porret, Zaire
Albert y Elisabeth Schoop, Suiza
Paul Thévenaz, Ucrania
Jean-Dominique Virchaux, Venezuela
David von Wyss, Suiza. ■

Campamento de esquí del SSE

¡Sun and Fun!

El campamento de esquí y snowboard de Semana Santa patrocinado por el SSE promete actividades amenas en medio de la nieve a temperaturas de primavera. Se llevará a cabo de abril 14 al 23 de 1995 en Grimentz, VS. Inscripción en:
ASS-Jugenddienst
Alpenstrasse 26
CH-3000 Bern 16